



Bedienungsanleitung

V-ZUG-Home

Danke, dass Sie sich für den Kauf eines unserer Produkte entschieden haben. Ihr Gerät genügt hohen Ansprüchen und seine Bedienung ist einfach. Nehmen Sie sich trotzdem Zeit, diese Bedienungsanleitung zu lesen. So werden Sie mit V-ZUG-Home vertraut und können das Gerät optimal und störungsfrei benutzen.

Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise.

Änderungen

Text, Bild und Daten entsprechen dem technischen Stand des Geräts zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Bedienungsanleitung. Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung bleiben vorbehalten.

Gültigkeitsbereich

Diese Bedienungsanleitung gilt für:

Alle Geräte mit V-ZUG-Home.

Ausführungsabweichungen sind im Text erwähnt.

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise	4
1.1	Verwendete Symbole	4
1.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	4
1.3	Gerätespezifische Hinweise	4
2	Erste Inbetriebnahme	5
2.1	Bedingungen.....	5
2.2	Gültigkeitsbereich	5
3	Modulbeschreibung	6
3.1	Modi.....	6
3.2	Symbolstatus.....	10
4	Haushaltsgerät über WLAN verbinden	11
4.1	App installieren.....	11
4.2	V-ZUG-Home Modus am Haushaltsgerät aktivieren.....	11
4.3	Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden	11
4.4	Fernzugriff einrichten.....	12
5	V-ZUG-Home Modus aktivieren	13
5.1	Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen .	13
5.2	Waschmaschinen und Wäschetrockner	15
5.3	Geschirrspüler	16
5.4	Kochfelder	16
5.5	Kühl- und Gefriergeräte.....	16
6	V-ZUG-Home Einstellungen	17
6.1	Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen .	17
6.2	Waschmaschinen und Wäschetrockner	22
6.3	Geschirrspüler	24
6.4	Kochfelder	25
6.5	Kühl- und Gefriergeräte.....	26
6.6	V-ZUG-Home Werkseinstellungen	27
7	Störungen beheben	27
8	Stichwortverzeichnis	29
9	Notizen	30
10	Service & Support	31

1 Sicherheitshinweise

1.1 Verwendete Symbole



Kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen.

Nichtbeachtung kann zu Verletzungen, Schäden am Gerät oder an der Einrichtung führen!



Informationen und Hinweise, die zu beachten sind.



Informationen zur Entsorgung



Informationen zur Bedienungsanleitung

- ▶ Markiert Arbeitsschritte, die Sie der Reihe nach ausführen müssen.
 - Beschreibt die Reaktion des Gerätes auf Ihren Arbeitsschritt.
- Markiert eine Aufzählung.

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



- Gerät erst nach dem Lesen der Bedienungsanleitung in Betrieb nehmen.

1.3 Gerätespezifische Hinweise

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Für eine vollumfängliche Nutzung von V-ZUG-Home wird ein Internetzugang benötigt.
- Bevor Sie ein neu installiertes Gerät das erste Mal benutzen, beachten Sie bitte die Hinweise im Kapitel «Erste Inbetriebnahme».

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Reparaturen, Veränderungen oder Manipulationen am oder im Gerät, insbesondere an Strom führenden Teilen, dürfen nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu schweren Unfällen, Schäden am Gerät und an der Einrichtung sowie zu Betriebsstörungen führen. Beachten Sie bei einer Betriebsstörung am Gerät oder im Falle eines Reparaturauftrages die Hinweise im Kapitel «Service und Support». Wenden Sie sich bei Bedarf an unseren Service.

Zum Gebrauch

- Mikrowellengeräte können während des laufenden Betriebes das WLAN-Netzwerk stören. Dies kann unter Umständen zu Einschränkungen bei der Benutzung von V-ZUG-Home oder anderen Anwendungen führen, die über WLAN kommunizieren. Wählen Sie an Ihrem WLAN-Router nach Möglichkeit die Kanaleinstellung «automatisch» und vermeiden Sie die Kanäle 8–13.
- Das V-ZUG-Home-Modul wird im Frequenzband 2.4 – 2.5 GHz betrieben und hat eine maximale abgestrahlte Sendeleistung von 20 dBm.

2 Erste Inbetriebnahme

2.1 Bedingungen

Für eine vollumfängliche Nutzung von V-ZUG-Home müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Internetzugriff und Zugriff auf Google Play™ Store/App Store®
- Smartphone oder Tablet, das mit dem Heimnetzwerk verbunden ist
- Systemanforderungen an Smartphone oder Tablet ändern sich fortlaufend und werden in den FAQs auf vzug.com stetig aktualisiert
- Nur für die Verbindung über WLAN: Drahtlosnetzwerk, das einen der folgenden Standards erfüllt: 2.4GHz 802.11 b/g/n



Google Play™ ist eine Trademark von Google Inc.



Apple und das Apple Logo sind Marken der Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store® ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc.

2.2 Gültigkeitsbereich

Die Haushaltsgeräte mit den untenstehenden Modellnummern werden über WLAN mit dem Heimnetzwerk verbunden.

- ▶ Auf dem Typenschild des Haushaltsgerätes die Modellnummer ablesen (entsprechen den ersten 5 Stellen der Seriennummer).

Geräteart	Modellbezeichnung	Modellnummer
Backöfen und Herde	Combair V2000 V4000 V6000	21042–21059, 21064–21070, 21072, 21073, 21077–21083, 21085–21091, 21110, 21112–21120, 21124, 21125
	Combair V600 V400 V200	21036–21041, 21074–21076, 21084, 21126–21136, 22017–22027, 22031–22036
	Combair SL SLP XSL XSLP	21092–21101
Steamer	CombairSteamer V6000 V2000	23035–23040, 23048, 23049, 23056–23061, 23098, 23100, 23103–23106
	CombiSteamer V6000 V4000	23027–23034, 23041, 23043, 23045–23047
	Steamer V4000	23024–23026
	Combi-Steam MSLQ	23072, 23073
	Combi-Steam HSL XSL, Combair-Steam SL	23062–23071
Mikrowellen	CombiMiwell V4000 V2000	24021, 24022, 24025

3 Modulbeschreibung

Geräteart	Modellbezeichnung	Modellnummer
Kochfelder	CookTop V6000 I705 FullFlex V6000 I905 FullFlex	31132, 31134
	GK11TIXFK FullFlex	31093
Geschirrspüler	AdoraSpülen V2000 V4000 V6000	41091–41125, 41145–41180
	Adora SL SL WP	41127–41140
Waschmaschinen	AdoraWaschen V6000 V4000 V2000	11021, 11023, 11025, 11041–11043
Wäschetrockner	AdoraTrocknen V6000 V4000 V2000	12011–12013, 12017–12019, 12029, 12031-12033
	CombiAdoraTrocknen V4000	12014, 12030, 12034
Kühl- und Gefriergeräte	CombiCooler V4000 178NI V4000 178KNI V2000 178NI V2000 152NI	51106–51108, 51114
	CombiCooler V4000 V2000 V400	51086, 51100, 51101
	WineCooler V4000 90 45	51102, 51113
	Cooler V2000 178FGI 178GI	51129, 51130

3 Modulbeschreibung

3.1 Modi

V-ZUG-Home bietet 3 verschiedene Modi.

Aus

Im V-ZUG-Home Modus «Aus» ist das V-ZUG-Home Modul vollständig deaktiviert und kann nur über das Haushaltsgerät wieder aktiviert werden.

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Backöfen und Herde	Comhair V6000 V4000 V2000	Aus
	Comhair V600 ¹	X
	Comhair V600 ² Comhair V400 ³	
	Comhair V200 ⁴ V400 ⁴	-
	Comhair SL SLP XSL XSLP	
Steamer	Steamer V4000, CombiSteamer V6000 V4000, ComhairSteamer V6000 V2000	Aus
	Combi-Steam HSL XSL MSLQ, Comhair-Steam SL	

¹ gültig für Modelle ab 01.04.2024

² gültig für Modelle bis 31.03.2024

³ gültig für Modelle ab 01.04.2022

⁴ gültig für Modelle bis 31.03.2022

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Mikrowellen	CombiMiwell V4000 V2000	Aus
Kochfelder	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduktion V6000 FullFlex	
Geschirrspüler	AdoraSpülen V6000 V4000 V2000	
	Adora SL SL WP	-
Waschmaschinen	AdoraWaschen V6000 V4000 V2000	X
	Adora SL SLQ SLQ WP	
Wäschetrockner	AdoraTrocknen V6000 V4000 V2000, CombiAdoraTrocknen V4000	X
	Adora TS WP TSLQ WP	
Kühl- und Gefrier- geräte	CombiCooler V4000 V2000 V400	OF
	WineCooler V4000 90 45	OF

Anzeigen

Im V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» können nur Statusinformationen abgefragt, Push-Nachrichten empfangen, die Zeit synchronisiert und Software-Updates ausgeführt werden. Alle anderen Funktionen wie z. B. die Änderung von Benutzereinstellungen sind gesperrt.

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Backöfen und Herde	Combair V6000 V4000 V2000	Anzeigen
	Combair V600 ¹	-
	Combair V600 ² V400 ³	
	Combair V200 ⁴ V400 ⁴	-
	Combair SL SLP XSL XSLP	
Steamer	Steamer V4000, CombiSteamer V6000 V4000, CombairSteamer V6000 V2000	Anzeigen
	Combi-Steam HSL XSL MSLQ, Combair- Steam SL	
Mikrowellen	CombiMiwell V4000 V2000	Anzeigen
Kochfelder	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduktion V6000 FullFlex	
Geschirrspüler	AdoraSpülen V6000 V4000 V2000	
	Adora SL SL WP	-
Waschmaschinen	AdoraWaschen V6000 V4000 V2000	
	Adora SL SLQ SLQ WP	



¹ gültig für Modelle ab 01.04.2024

² gültig für Modelle bis 31.03.2024

³ gültig für Modelle ab 01.04.2022









⁴ gültig für Modelle bis 31.03.2022

3 Modulbeschreibung

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Wäschetrockner	AdoraTrocknen V6000 V4000 V2000, CombiAdoraTrocknen V4000	
	Adora TS WP TSLQ WP	

Bedienen und Anzeigen / Bedienen

Im V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» sind alle Funktionen verfügbar.

Geräteart	Modellbezeichnung	Anzeige
Backöfen und Herde	Combair V6000 V4000 V2000	Bedienen und Anzeigen
	Combair V600 ¹	✓
	Combair V600 ² V400 ³	HD 2
	Combair V200 ⁴ V400 ⁴	-
	Combair SL SLP XSL XSLP	
Steamer	Steamer V4000, CombiSteamer V6000 V4000, CombairSteamer V6000 V2000	Bedienen und Anzeigen
	Combi-Steam HSL XSL MSLQ, Combair-Steam SL	
Mikrowellen	CombiMiwell V4000 V2000	Bedienen und Anzeigen
Kochfelder	GK11TIFKZ/S FullFlex, GK11TIXFK FullFlex, CookTopInduktion V6000 FullFlex	
Geschirrspüler	AdoraSpülen V6000 V4000 V2000	
	Adora SL SL WP	-
Waschmaschinen	AdoraWaschen V6000 V4000 V2000	
	Adora SL SLQ SLQ WP	
Wäschetrockner	AdoraTrocknen V2000 V4000 V6000, CombiAdoraTrocknen V4000	
	Adora TS WP TSLQ WP	
Kühl- und Gefriergeräte	CombiCooler V4000 V2000 V400	On
	WineCooler V4000 90 45	On




¹ gültig für Modelle ab 01.04.2024

² gültig für Modelle bis 31.03.2024












³ gültig für Modelle ab 01.04.2022

⁴ gültig für Modelle bis 31.03.2022




3.2 Symbolstatus

Auf dem Display oder auf der Bedienblende Ihres Haushaltsgerätes zeigen die Symbole ,  oder  den Vernetzungszustand des V-ZUG-Home Moduls resp. den Datenverkehr an.

Backöfen und Herde, Steamer, Mikrowellen, Waschmaschinen, Wäschetrockner, Geschirrspüler





Symbolstatus	Bedeutung
 oder  bleibt dunkel bzw. wird nicht angezeigt.	V-ZUG-Home Modus «Aus» oder «Anzeigen» ist aktiviert.
 oder  blinkt in unregelmässigen Abständen.	V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» oder «Bedienen» ist aktiviert und Haushaltsgerät befindet sich im Standby-Modus.
 oder  blinkt im Sekundentakt.	Datenverkehr findet statt.
 oder  blinkt im Sekundentakt.	Es besteht im Moment keine Verbindung zwischen Haushaltsgerät und Netzwerk. Haushaltsgerät versucht, sich mit dem Netzwerk zu verbinden.
 blinkt in sehr kurzen Abständen (nur bei Comhair V200 ⁵ V400 ⁵ möglich).	Haushaltsgerät befindet sich im Verbindungsmodus und kann mit dem Netzwerk verbunden werden.
 oder  leuchtet bzw. wird angezeigt.	V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» oder «Bedienen» ist aktiviert und Haushaltsgerät ist mit dem Netzwerk verbunden.

Kochfelder

Symbolstatus	Bedeutung
 wird nicht angezeigt.	V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.
 wird angezeigt.	Es besteht im Moment keine Verbindung zwischen Haushaltsgerät und Netzwerk. Haushaltsgerät versucht, sich mit dem Netzwerk zu verbinden.
 wird angezeigt.	Es findet Datenverkehr statt oder das Haushaltsgerät ist mit dem Netzwerk verbunden.

⁵ gültig für Modelle bis 31.03.2022

Kühl- und Gefriergeräte

Symbolstatus	Bedeutung
 bleibt dunkel.	V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.
 blinkt in unregelmässigen Abständen.	Datenverkehr findet statt.
 blinkt im Sekundentakt.	Es besteht im Moment keine Verbindung zwischen Haushaltsgerät und Netzwerk. Haushaltsgerät versucht, sich mit dem Netzwerk zu verbinden.
 leuchtet.	Haushaltsgerät ist mit dem Netzwerk verbunden.

4 Haushaltsgerät über WLAN verbinden

4.1 App installieren

- ▶ Auf dem Smartphone/Tablet Bluetooth und Standortermittlung aktivieren.
- ▶ Im Google Play™ Store/App Store® nach «V-ZUG» suchen.
- ▶ V-ZUG App installieren und öffnen.

4.2 V-ZUG-Home Modus am Haushaltsgerät aktivieren

- ▶ In den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes entweder V-ZUG-Home oder V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» / «Bedienen und anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 13).

4.3 Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden



Bleiben Sie während der Verbindungsherstellung in der Nähe Ihres Haushaltsgerätes und halten Sie das Passwort Ihres Drahtlosnetzwerkes bereit.

Backöfen und Herde (Combair V6000 | V4000 | V2000 | V600 | V400* | SL | SLP | XSL | XSPL), Steamer, Mikrowellen, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Wäschetrockner, Kühl- und Gefriergeräte, Kochfelder

* gültig für Modelle ab 01.04.2022


- ▶ In der V-ZUG App Haushaltsgerät hinzufügen.
 - In der V-ZUG App erscheint eine Bluetooth-Koppelungsanfrage.
 - Im Display des Haushaltsgerätes erscheint eine 6-stellige PIN.
- ▶ 6-stellige PIN in der V-ZUG App eingeben und Bluetooth-Koppelungsanfrage bestätigen.
 - In der V-ZUG App erscheint der Name des aktiven WLANs und fordert dazu auf, das WLAN-Passwort einzugeben.
- ▶ WLAN-Passwort eingeben.
 - Das Haushaltsgerät ist mit dem aktiven WLAN verbunden.



Weitere Informationen finden Sie unter vzug.com.

Backöfen und Herde (Comhair V400 ** | V200 **)

** gültig für Modelle bis 31.03.2022

- ▶ V-ZUG-Home Modus aktivieren (siehe Seite 13).
 - Der Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▶ In der V-ZUG App Haushaltsgesetz hinzufügen.
 - In der V-ZUG App erscheint der Name des aktiven WLANs und fordert dazu auf, das WLAN-Passwort einzugeben.
- ▶ WLAN-Passwort eingeben.
 -  leuchtet, wenn das Haushaltsgesetz erfolgreich mit dem aktiven WLAN verbunden ist.



Weitere Informationen finden Sie unter vzug.com.

4.4 Fernzugriff einrichten



Bleiben Sie während der Verbindungsherstellung in der Nähe Ihres Haushaltsgesetzes.

Um auch ausserhalb Ihres Heimnetzwerkes auf Ihre Haushaltsgesetze zugreifen zu können, benötigen Sie einen V-ZUG-Home Account.

V-ZUG-Home Account erstellen

- ▶ In der V-ZUG App einen V-ZUG-Home Account einrichten.
 - Eine Registrations-E-Mail wird an das angegebene E-Mail-Konto gesendet.
- ▶ Im Posteingang des E-Mail-Kontos Registrations-E-Mail öffnen und E-Mail-Adresse bestätigen.
 - Der V-ZUG-Home Account ist erstellt.


Fernzugriff einrichten

- ▶ Sich in der V-ZUG App mit dem V-ZUG-Home Account anmelden.
- ▶ Um Fernzugriff der einzelnen Haushaltsgesetze einzurichten, Anweisungen in der V-ZUG App befolgen.

5 V-ZUG-Home Modus aktivieren







5.1 Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen

Combair V6000 | V4000 | V2000, Steamer V4000, CombiSteamer V6000 | V4000, CombairSteamer V6000 | V2000 und CombiMiwell V4000 | V2000










- ▶ Display länger berühren.
 - Der Startbildschirm erscheint.
- ▶  «Benutzereinstellungen» antippen und ggf. mit «Ok» bestätigen.
 - Im Display erscheinen die Benutzereinstellungen.
- ▶ «V-ZUG-Home» auswählen.
 - Im Display erscheint das Untermenü «V-ZUG-Home Modus».
- ▶ V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» wählen.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

Combair V600

Gültig für Modelle ab 01.04.2024:










- ▶ Display berühren.
 - Der Startbildschirm erscheint.
- ▶ Funktionstaste  antippen.
- ▶ Taste  so oft antippen, bis Benutzereinstellung «V-ZUG-Home» erscheint.
- ▶ Funktionstaste  antippen.
 - Im Display erscheinen zwei Auswahlen.
 - Die Farbe der Symbole  und  ändert sich zu Amber.
- ▶  antippen, um die V-ZUG-Home Verbindung zu aktivieren.
- ▶ «OK» antippen, um die Änderung zu speichern.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

Gültig für Modelle bis 31.03.2024:




- ▶ Bei ausgeschaltetem Haushaltsgerät Taste  während 5 Sekunden gedrückt halten.
 - Benutzereinstellungen können jetzt verändert werden.
- ▶ Taste  so oft drücken, bis in der Digitalanzeige  erscheint.
 - Leuchtbalken der Symbole  und  blinken.
- ▶ Taste  1× oder 2× drücken.
 - In der Digitalanzeige erscheint  oder .
 - Der V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» ist gewählt.
- ▶ Taste  drücken.
 - Die Einstellung ist gespeichert.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

Combair V400

Gültig für Modelle ab 01.04.2022:





- ▶ Bei ausgeschaltetem Haushaltsgerät Taste  während 5 Sekunden gedrückt halten.
 - Benutzereinstellungen können jetzt verändert werden.
- ▶ Taste  so oft drücken, bis in der Digitalanzeige  erscheint.
 - Leuchtbalken der Symbole  und  blinken.
- ▶ Taste  1× oder 2× drücken.
 - In der Digitalanzeige erscheint  oder .
 - Der V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» ist gewählt.
- ▶ Taste  drücken.
 - Die Einstellung ist gespeichert.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

Gültig für Modelle bis 31.03.2022:






- ▶ Tasten  und  gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
 -  blinkt.
 - Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▶ Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

Combair V200

Gültig für Modelle bis 31.03.2022:














- ▶ Drehschalter  auf Position  drehen.
- ▶ Drehschalter  im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen und mindestens 3 Sekunden im Endanschlag halten.
 -  blinkt.
 - Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▶ Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

Combair SL | SLP | XSL | XSLP, Combi-Steam HSL | XSL, Combair-Steam SL und Combi-Steam MSLQ









- ▶ Sensortaste  antippen.
 - Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- ▶ Benutzereinstellung  «V-ZUG-Home» wählen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶  «V-ZUG-Home Modus» wählen.
 - Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- ▶  «V-ZUG-Home anzeigen» oder  «V-ZUG-Home bedienen und anzeigen» wählen.
- ▶ Einstellknopf drücken.
 - Die Einstellung ist gespeichert.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

5.2 Waschmaschinen und Wäschetrockner

AdoraWaschen, AdoraTrocknen, CombiAdoraTrocknen, Adora SLQ | SLQ WP | TSLQ WP









- ▶ Gerätetür schliessen.
- ▶ Taste  / antippen.
- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- ▶ Taste **1/4** / **1/3** / **1/2** so oft antippen, bis Benutzereinstellung  /  «V-ZUG-Home» erscheint.
- ▶  /  «V-ZUG-Home» antippen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶  /  «Modus» antippen.
 - Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- ▶  /  «Anzeigen» oder  /  «Bedienen und Anzeigen» antippen.
- ▶ Taste  antippen.
 - Die Einstellung ist gespeichert.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

Adora SL | TS WP





- ▶ Taste  so lange gedrückt halten, bis im Display die Fabrikationsnummer (FN) erscheint.
- ▶ Taste  so oft drücken, bis im Display steht: «V-ZUG-Home konfigurieren».
- ▶ Taste  /  drücken.
 - Im Display steht: «V-ZUG-Home Modus».
- ▶ Taste  drücken.
 - Im Display steht: «Aus».
- ▶ Taste  /  1× oder 2× drücken.
 - Im Display steht: «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen».
- ▶ Taste  2× drücken.
 - Im Display steht: «Einstellungen gesichert».
- ▶ Smartphone/Tablet mit Haushaltsgerät verbinden.

5.3 Geschirrspüler




AdoraSpülen

- ▶ Auf dem Startbildschirm Taste \triangleright so oft antippen, bis  «Benutzereinstellungen» erscheint.
- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- ▶ Taste \triangleright so oft antippen, bis Benutzereinstellung  «V-ZUG-Home» erscheint.
- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶ Taste  «V-ZUG-Home Modus» antippen.
 - Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- ▶ Taste  «Anzeigen» oder  «Bedienen» antippen.
 - Die Einstellung ist gespeichert.
- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).







Adora SL | SL WP

- ▶ Taste  während ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
 - Im Display steht: «Benutzereinstellungen».
- ▶ Taste  so oft drücken, bis im Display steht: «V-ZUG-Home Modus».
- ▶ Taste  1× oder 2× drücken.
 - Im Display steht: «Anzeigen» oder «Bedienen».
- ▶ Taste  so oft drücken, bis im Display steht: «Einstellungen gespeichert».
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

5.4 Kochfelder

- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Menü der Benutzereinstellungen.
- ▶ Durch Blättern und Antippen Benutzereinstellung «V-ZUG-Home» wählen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü von V-ZUG-Home.
- ▶ «Modus» antippen.
 - Im Display erscheint die Auswahl der V-ZUG-Home Modi.
- ▶  «Anzeigen» oder  «Bedienen und Anzeigen» antippen.
 - Die gewählte Benutzereinstellung wird gespeichert.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

5.5 Kühl- und Gefriergeräte

- ▶ Taste  antippen.
 - Im Display erscheint das Hauptmenü der Funktionen und Benutzereinstellungen.
- ▶ Taste  so oft antippen, bis im Display  blinkt.
- ▶ Taste OK antippen.
- ▶ Taste  /  so oft antippen, bis im Display «On» erscheint.
- ▶ Taste OK antippen.
 - Im Display erscheint .
 - Die Einstellung ist gespeichert.
- ▶ Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 11).

6 V-ZUG-Home Einstellungen

Hier können Informationen über das Haushaltsgerät angezeigt sowie die Einstellungen für V-ZUG-Home geändert werden.

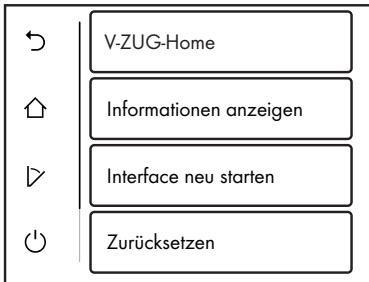


Die dargestellten Displays sind Beispiele.

6.1 Backöfen, Herde, Steamer und Mikrowellen

Comhair V6000 | V4000 | V2000, Steamer V4000, CombiSteamer V6000 | V4000, ComhairSteamer V6000 | V2000 und CombiMiwell V4000 | V2000

V-ZUG-Home Hauptmenü



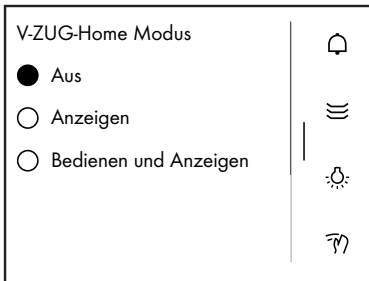
V-ZUG-Home Modus

Verschiedene Informationen

Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet.

Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27).

V-ZUG-Home Modus

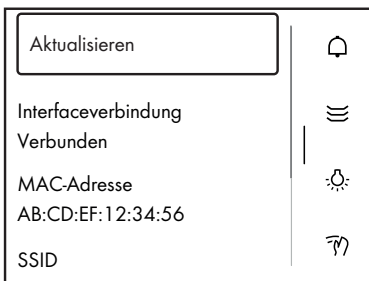


Aus

Anzeigen

Bedienen und Anzeigen

Informationen anzeigen (1)

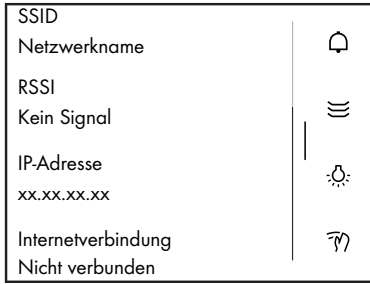


Alle Netzwerk- und Geräteinformationen werden neu ermittelt.

Nicht verbunden / Verbunden

6 V-ZUG-Home Einstellungen

Informationen anzeigen (2)



Netzwerkname

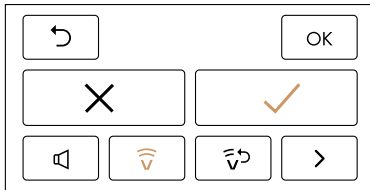
Kein Signal / Schwaches Signal / Mittleres Signal / Gutes Signal / Sehr gutes Signal

Nicht verbunden / Verbunden

Combair V600

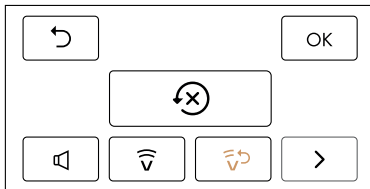
Gültig für Modelle ab 01.04.2024:

V-ZUG-Home Modus



- ↶ Zurück zu Benutzereinstellungen
- OK Änderung speichern
- ✗ V-ZUG-Home Modus deaktivieren
- ✓ V-ZUG-Home Modus aktivieren
- 📶 Menü V-ZUG-Home Modus
- ↶📶 Menü V-ZUG-Home Modus zurücksetzen
- 📶 Vorangegangene Benutzereinstellung
- > Nächste Benutzereinstellung

V-ZUG-Home zurücksetzen



- ↶ Zurück zu Benutzereinstellungen
- OK Änderung speichern
- ⊗ Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27).
- 📶 Menü V-ZUG-Home Modus
- ↶📶 Menü V-ZUG-Home Modus zurücksetzen
- 📶 Vorangegangene Benutzereinstellung
- > Nächste Benutzereinstellung

Gültig für Modelle bis 31.03.2024:

HO 0

V-ZUG-Home Modus «Aus»

HO 1

V-ZUG-Home Modus «Anzeigen»

HO 2

V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen»

HO r5 EF

Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27).





Combair V400

Gültig für Modelle ab 01.04.2022:




HO 0	V-ZUG-Home Modus «Aus»
HO 1	V-ZUG-Home Modus «Anzeigen»
HO 2	V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen»
HO r5 EF	Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27).

Gültig für Modelle bis 31.03.2022:




V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» aktivieren

- ▶ Tasten  and  gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
 -  blinkt.
 - Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▶ Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 12).
 -  leuchtet.
 - Der V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» ist aktiviert.

V-ZUG-Home Modus «Aus» aktivieren

- ▶ Tasten  and  gleichzeitig ca. 5 Sekunden gedrückt halten.
 -  leuchtet nicht mehr.
 - Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.





V-ZUG-Home Einstellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- ▶ V-ZUG-Home Modus «Aus» aktivieren.
- ▶ Tasten  and  gleichzeitig ca. 10 Sekunden gedrückt halten.
 -  blinkt.
 - Die V-ZUG-Home Einstellungen wurden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27).




Comhair V200

Gültig für Modelle bis 31.03.2022:




V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» aktivieren

- ▶ Drehschalter  auf Position  drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen und mindestens 3 Sekunden im Endanschlag halten.
 -  blinkt.
 - Verbindungsmodus ist für 60 Sekunden aktiv.
- ▶ Innerhalb dieser Zeit Haushaltsgerät mit Heimnetzwerk verbinden (siehe Seite 12).
 -  leuchtet.
 - Der V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» ist aktiviert.

V-ZUG-Home Modus «Aus» aktivieren

- ▶ Drehschalter  auf Position  drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen und mindestens 3 Sekunden im Endanschlag halten.
 -  leuchtet nicht mehr.
 - Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.

V-ZUG-Home Einstellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen

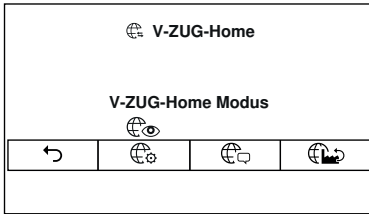
- ▶ Drehschalter  auf Position  drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Gegenuhrzeigersinn unter «250 °C» drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Gegenuhrzeigersinn unter «250 °C» drehen.
- ▶ Drehschalter °C im Uhrzeigersinn zum Endanschlag drehen.
 -  leuchtet.
 - Die V-ZUG-Home Einstellungen wurden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27).







Die Temperaturwahl muss innerhalb von 6 Sekunden 2x unter 250 °C gedreht werden.

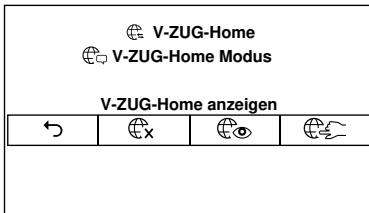
Comhair SL | SLP | XSL | XSLP, Combi-Steam HSL | XSL, Comhair-Steam SL und Combi-Steam MSLQ





V-ZUG-Home Hauptmenü



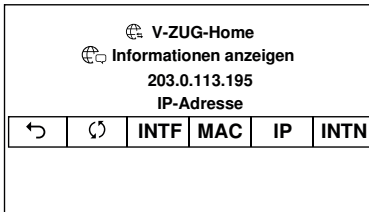
-  Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes/
Vorgenommene Änderungen speichern
-  V-ZUG-Home Modus
-  Informationen anzeigen
-  V-ZUG-Home Werkseinstellungen



V-ZUG-Home Modus



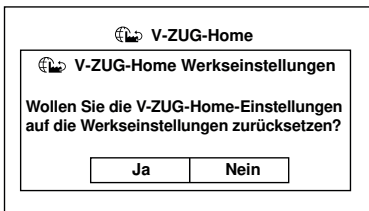
-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü /
Vorgenommene Änderungen speichern
-  V-ZUG-Home aus
-  V-ZUG-Home anzeigen
-  V-ZUG-Home bedienen und anzeigen

Informationen anzeigen



-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
-  Verbindungsdiagnose starten
- INTF** ✓: Interfaceverbindung vorhanden
✗: Keine Interfaceverbindung vorhanden
Interfaceverbindung neu starten: Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet.
- MAC** MAC-Adresse
- IP** IP-Adresse
- INTN** ✓: Internetverbindung vorhanden
✗: Keine Internetverbindung vorhanden

V-ZUG-Home Werkseinstellungen

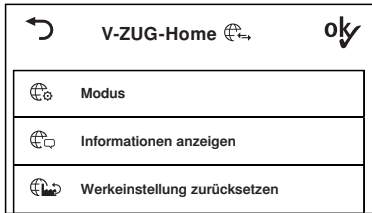





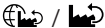

- Ja** Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27). Das Menü wird geschlossen.
- Nein** Das Menü wird geschlossen, es erfolgt keine Änderung.

6.2 Waschmaschinen und Wäschetrockner

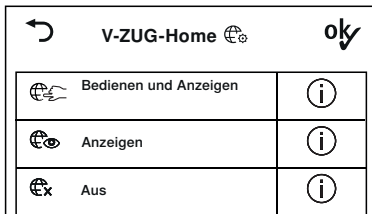
AdoraWaschen, AdoraTrocknen, CombiAdoraTrocknen, Adora SLQ | SLQ WP | TSLQ WP






V-ZUG-Home Hauptmenü



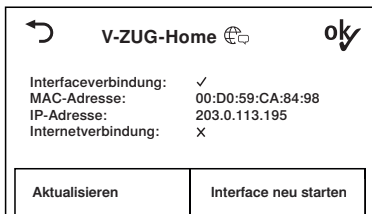
-  Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
-  V-ZUG-Home Modus
-  Informationen anzeigen
-  V-ZUG-Home Werkeinstellungen
-  Vorgenommene Änderungen speichern





V-ZUG-Home Modus



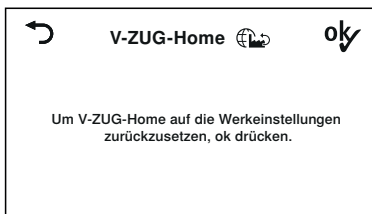
-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
-  Bedienen und Anzeigen
-  Anzeigen
-  Aus
-  Vorgenommene Änderungen speichern



Informationen anzeigen



-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
 -  Vorgenommene Änderungen speichern
 -  Interface-/Internetverbindung vorhanden
 -  Keine Interface-/Internetverbindung vorhanden
- Aktualisieren:** Informationen neu ermitteln
- Interface neu starten:** Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet.

V-ZUG-Home Werkeinstellungen

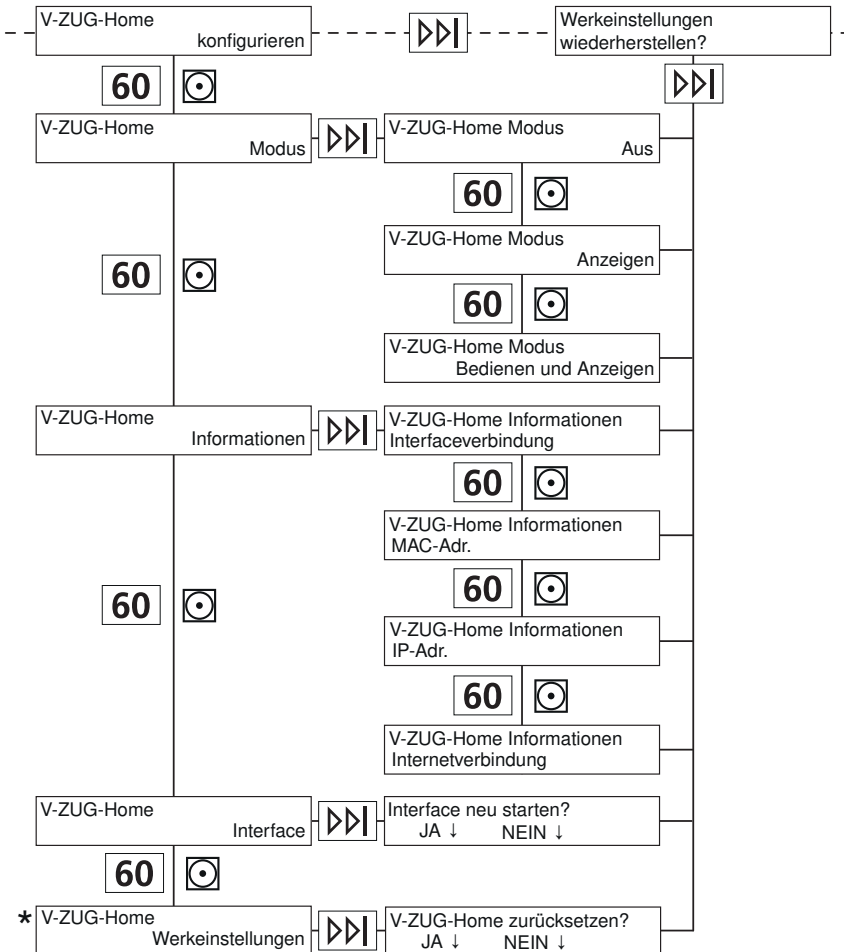


-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
-  Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27).

Adora SL | TS WP

- 60** Adora SL
 Adora TS WP

- ▷▷
- Zur nächsten Benutzereinstellung
 - Weiter in ein Untermenü von V-ZUG-Home
 - Vorgenommene Änderungen speichern
 - V-ZUG-Home Untermenü verlassen
 - Zurück zum Menü der Benutzereinstellungen







* V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27).

6.3 Geschirrspüler

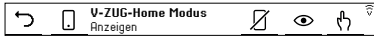
AdoraSpülen





V-ZUG-Home Hauptmenü



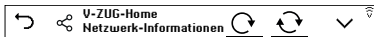
-  Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
-  V-ZUG-Home Werkseinstellungen
-  V-ZUG-Home Informationen
-  V-ZUG-Home Modus





V-ZUG-Home Modus



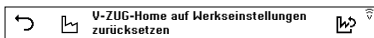
-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
-  Bedienen
-  Anzeigen
-  Aus




V-ZUG-Home Netzwerk-Informationen



-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
-  WLAN-Modul neu starten
-  Netzwerk- und Geräteinformationen neu laden
-  Netzwerk- und Geräteinformationen anzeigen:
 - MAC-Adresse
 - IP-Adresse
 - Status Interface
 - Status Internet
 - WLAN SSID
 - WLAN Signalstärke

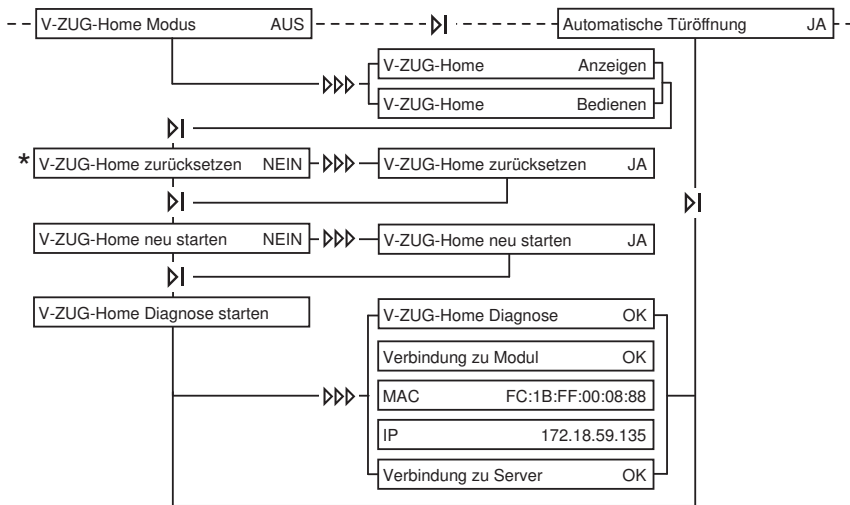
V-ZUG-Home Werkseinstellungen



-  Zurück zum V-ZUG-Home Hauptmenü
-  V-ZUG-Home Werkseinstellungen
-  V-ZUG-Home auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Adora SL | SL WP

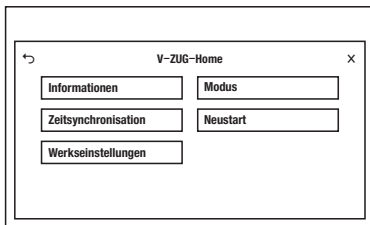
- ▷ ▪ Zur nächsten Benutzereinstellung gelangen
- Vorgenommene Änderungen speichern
- ▷▷ ▪ Benutzereinstellung ändern



* V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27).

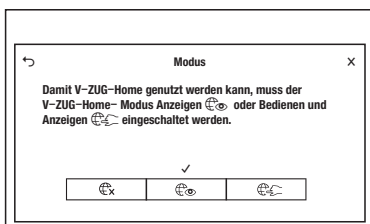
6.4 Kochfelder

V-ZUG-Home Hauptmenü



- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- ✕ Benutzereinstellungen verlassen

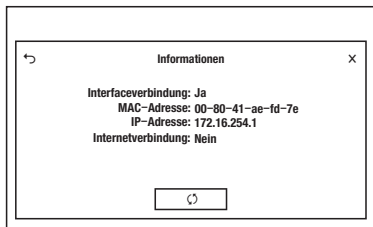
V-ZUG-Home Modus



- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes/
Vorgenommene Änderungen speichern
- ☉✕ V-ZUG-Home aus
- ☉☉ V-ZUG-Home anzeigen
- ☉☉☉ V-ZUG-Home bedienen und anzeigen
- ✕ Benutzereinstellungen verlassen /
Vorgenommene Änderungen speichern

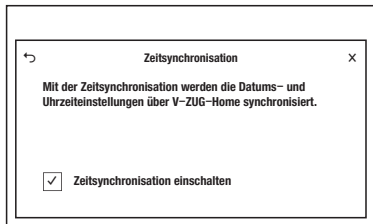
6 V-ZUG-Home Einstellungen

Informationen



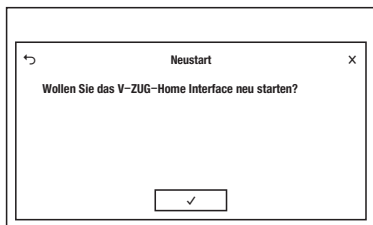
- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- ↻ Informationen neu ermitteln
- ✕ Benutzereinstellungen verlassen

Zeitsynchronisation



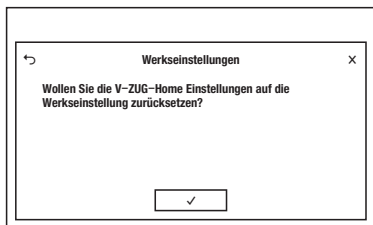
- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes /
- ✓ Vorgenommene Änderungen speichern
- ✓ Zeitsynchronisation einschalten
- ✕ Benutzereinstellungen verlassen /
- ✕ Vorgenommene Änderungen speichern

Neustart



- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- ✓ Das V-ZUG-Home Modul (Interface) wird neu gestartet. Das Menü wird geschlossen.
- ✕ Benutzereinstellungen verlassen

V-ZUG-Home Werkseinstellungen



- ↶ Zurück zu den Benutzereinstellungen des Haushaltsgerätes
- ✓ Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27). Das Menü wird geschlossen.
- ✕ Benutzereinstellungen verlassen

6.5 Kühl- und Gefriergeräte

- OF V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert.
- On V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» ist aktiviert.
- rS Die V-ZUG-Home Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (siehe Seite 27).



6.6 V-ZUG-Home Werkseinstellungen

Wenn Sie die V-ZUG-Home Einstellungen auf die Werkseinstellung zurücksetzen, werden die folgenden Einstellungen zurückgesetzt:

- In den Netzwerkeinstellungen werden die automatische IP-Adressvergabe (DHCP) aktiviert und das eingestellte WLAN (SSID/PSK) gelöscht
- Der Passwortschutz wird deaktiviert.
- Der Push-Nachrichten-Verlauf wird gelöscht.
- Die Liste aller verbundenen Bluetooth-Geräte wird gelöscht.

7 Störungen beheben

In diesem Kapitel sind Störungen aufgelistet, die nach beschriebenem Vorgang auf einfache Weise selbst behoben werden können. Falls eine andere Störung angezeigt wird, oder die Störung nicht behoben werden kann, rufen Sie den Service an.

Störung	mögliche Ursache	Behebung
In der V-ZUG App wird neues Haushaltsgerät nicht erkannt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 13).
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Falls Problem weiterhin besteht: 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ In den V-ZUG-Home Benutzereinstellungen Interface neu starten (siehe Seite 17). ▶ Am Smartphone/Tablet Bluetooth deaktivieren und wieder aktivieren.
In der V-ZUG App kann nach der PIN-Eingabe keine Verbindung zwischen Haushaltsgerät und Drahtlosnetzwerk hergestellt werden.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Smartphone/Tablet und Haushaltsgerät befinden sich nicht im selben Drahtlosnetzwerk. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ In der V-ZUG App das Drahtlosnetzwerk wählen, über welches auch das Smartphone/Tablet verbunden ist.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Falls Problem weiterhin besteht: 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Haushaltsgerät aus der V-ZUG App entfernen. ▶ Haushaltsgerät in der V-ZUG App neu hinzufügen. ▶ In den V-ZUG-Home Benutzereinstellungen Interface neu starten (siehe Seite 17). ▶ Haushaltsgerät in den Bluetooth-Einstellungen des Smartphones/Tablets löschen und Haushaltsgerät erneut über WLAN verbinden (siehe Seite 11).
 oder  leuchtet nicht oder wird nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Der V-ZUG-Home Modus «Aus» ist aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ V-ZUG-Home Modus «Anzeigen» oder «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» aktivieren (siehe Seite 13).

7 Störungen beheben

Störung	mögliche Ursache	Behebung
<p>☹️ oder 📶 hört nicht auf zu blinken respektive 📶 hört nicht auf zu leuchten, obwohl der V-ZUG-Home Modus «Bedienen und Anzeigen» / «Bedienen» aktiv ist.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Das Haushaltsgerät ist nicht über WLAN verbunden. ▪ Das WLAN ist nicht mehr erreichbar. ▪ Datenverkehr findet statt oder ein Software-Update wird ausgeführt. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Haushaltsgerät über WLAN verbinden (siehe Seite 11). ▶ Keine Behebung notwendig.
<p>Bei der Anmeldung mit dem V-ZUG-Home Account wird die E-Mail-Adresse oder das Passwort nicht erkannt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Es wurde in der V-ZUG App noch kein V-ZUG-Home Account erstellt. ▪ Es wurden die Anmeldedaten des Online-Portals (www.vzug.com) verwendet. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ In der V-ZUG App einen V-ZUG-Home Account erstellen (siehe Seite 12). ▶ Die Anmeldedaten des V-ZUG-Home Accounts verwenden.
<p>Im Posteingang des E-Mail-Kontos befindet sich keine Registrations-E-Mail, um den V-ZUG-Home Account erstellen zu können.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Registrations-E-Mail befindet sich im Spamordner oder im Papierkorb des E-Mail-Kontos. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Im E-Mail-Konto Spamordner und Papierkorb überprüfen. ▶ Registrations-E-Mail öffnen und E-Mail-Adresse bestätigen. <ul style="list-style-type: none"> – Der V-ZUG-Home Account ist erstellt.

8 Stichwortverzeichnis

A		
Anzeigen.....	7	
Aus.....	6	
B		
Backofen		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	21	
Modus aktivieren.....	14	
Bedienen	9	
Bedienen und Anzeigen	9	
C		
Combair V200		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	20	
Modus aktivieren.....	14	
Combair V400		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	19	
Modus aktivieren.....	14	
Combair V600		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	18	
Modus aktivieren.....	13	
G		
Garantieverlängerung.....	31	
Geschirrspüler		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	24, 25	
Modus aktivieren.....	16	
Gültigkeitsbereich	2	
I		
Internetverbindung		
Überprüfen	21, 22	
K		
Kochfeld		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	25	
Modus aktivieren.....	16	
Kühl- und Gefriergeräte		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	26	
Modus aktivieren.....	16	
M		
Mikrowelle		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	17	
Modus aktivieren.....	13	
Modus aktivieren		
Backofen/Steamer.....	14	
Combair V200.....	14	
Combair V400.....	14	
Combair V600.....	13	
Geschirrspüler.....	16	
Kochfeld	16	
Kühl- und Gefriergeräte.....	16	
Mikrowelle	13	
Wäschetrockner.....	15	
Waschmaschine.....	15	
N		
Notizen	30	
O		
OF	6	
On	9	
S		
Sicherheitshinweise		
Allgemeine	4	
Bestimmungsgemäße Verwendung	4	
Vor der ersten Inbetriebnahme.....	4	
Smartphone-Systemanforderungen.....	5	
Steamer		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	21	
Modus aktivieren	14	
Symbolaktivitäten.....	10	
Symbole.....	4	
T		
Tablet-Systemanforderungen.....	5	
Technische Fragen.....	31	
V		
Vor der ersten Inbetriebnahme	4	
V-ZUG App.....	11	
W		
Wäschetrockner		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	22, 23	
Modus aktivieren	15	
Waschmaschine		
Einstellungen am Haushaltsgerät.....	22, 23	
Modus aktivieren	15	
WLAN-Verbindung	11	

9 Notizen

10 Service & Support



Im Kapitel «Störungen beheben» erhalten Sie wertvolle Hinweise bei kleineren Betriebsstörungen. So ersparen Sie sich die Anforderung eines Servicetechnikers und die daraus möglicherweise entstehenden Kosten.

Ihr Reparaturauftrag

Unter www.vzug.com →Service →Service-Nummer finden Sie die Telefonnummer Ihres nächsten V-ZUG-Service-Centers.

Technische Fragen, Zubehör, Garantieverlängerung

Gerne hilft Ihnen V-ZUG bei allgemeinen administrativen und technischen Anfragen, nimmt Ihre Bestellungen für Zubehör und Ersatzteile entgegen oder informiert Sie über die fortschrittlichen Serviceverträge.



J11013500-20

V-ZUG AG, Industriestrasse 66, CH-6302 Zug
info@vzug.com, www.vzug.com

